

ПОЛИТИКА ЗА ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

Компанията MARLENKA international s.r.o., И.Н.: 259 00 706, със седалище на адрес Marlenka 434, Lískovec, 738 01 Frýdek-Místek, регистрирана в Търговския регистър под № С 25098 в Областния съд в Острава (наричана по-долу „Ние“), в качеството си на администратор на лични данни Ви информира като наши клиенти, доставчици, дистрибутори или потребители на нашия уебсайт <https://www.marlenka.cz/> относно описаното по-долу обработване на лични данни и политиката за поверителност. Защитата на личните Ви данни е важна за нас и ние винаги ще следваме тази политика в отношенията си с Вас. Когато използвате нашите услуги, за нас е важно обработката на Вашата информация да бъде напълно разбираема, прозрачна и да сте наясно с всичките си права. В тази Политика за поверителност („Политика“) обясняваме:

- какви лични данни ще обработваме за Вас;
- как използваме личните данни, които събираме, и на какво правно основание;
- кой има достъп до Вашите лични данни;
- за какъв период от време ще обработваме Вашите лични данни;
- как защитаваме Вашите лични данни; и
- какви права имате във връзка със защитата на Вашите лични данни.

Ако имате нужда от обяснение, съвет или обсъждане на по-нататъшно обработване на личните Ви данни, можете да се свържете с нас по всяко време на gdpr@marlenka.cz. Ще се радваме да отговорим на всички Ваши въпроси относно обработването на личните Ви данни.

1. КАКВИ ЛИЧНИ ДАННИ ЩЕ ОБРАБОТВАМЕ ЗА ВАС

Ние обработваме следната информация:

- Лични данни, които ни предоставяте. Това са Вашите лични данни, които ни предоставяте, когато общувате с нас. Това включва по-специално лични данни, произтичащи от сключен договор за нашите продукти, когато се свържете с нас (чрез уебсайта или по друг начин) и ни изпращате искания и предложения, когато по друг начин предоставяте или попълвате определени данни за себе си, когато ни предоставяте лични данни за целите на фактурирането или при докладване на искове.

- Лични данни, които събираме, когато се абонирате за нашите продукти. Събираме информация за това какви продукти купувате от нас и как използвате нашите услуги – от посещението на нашия уебсайт до закупуването на нашите продукти. Това включва следната информация:

- Информация за дейността Ви в нашия уебсайт. Посещавайки нашия уебсайт, Вашата активност в него се записва. Използваме технологията бисквитки, за да анализираме трафика на нашия уебсайт. Когато посещавате нашия уебсайт, ние събираме информация за поведението Ви на уебсайта, като например броя на посетените страници, продължителността на посещението Ви, посетените страници, повторните посещения и др. Никога не свързваме тази информация с каквито и да било Ваши лични данни, като например данните, които попълвате във формуляри, или Вашия IP адрес.

Допълнителна информация за използването на бисквитки е представена в Приложение А към настоящата Политика.

• Лични данни, които събираме, когато посещавате централния ни офис или нашия Център за обслужване на клиенти. Ние използваме в нашите помещения система за видеонаблюдение със запис поради интереса ни да осигурим защитата на нашата собственост, както и на Вашето здраве и това на нашите служители. Записите от камерите се съхраняват само за необходимото време, а достъпът до тях е строго ограничен. Моля, обърнете внимание, че нашият уебсайт не е предназначен за деца под 16-годишна възраст. По принцип не обработваме лични данни на деца под 16-годишна възраст. Децата под 16-годишна възраст все пак могат да посетят нашия Център за обслужване на клиенти, където ще бъдат сканирани от системата за видеонаблюдение. Още при влизането в нашия Център за обслужване на клиенти обаче те биват изрично уведомени за това чрез пиктограми и други знаци.

2. КАК ИЗПОЛЗВАМЕ ПОЛУЧЕНАТА ИНФОРМАЦИЯ И НА КАКВО ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

• Използваме данните, които ни предоставяте (съобщавате), за да можем да Ви предоставяме нашите услуги и продукти, да се свързваме с Вас, да Ви предоставяме информация, която сте поискали от нас или която според нас би могла да Ви интересува, например изпращане на нова ценова оферта за следващия период. Също така използваме събраната информация, за да ви изпращаме търговски съобщения, т.е. да ви информираме за събития, предстоящи промени или нови продукти, които предлагаме.

• Използваме информацията, събрана от бисквитките (когато посещавате нашия уебсайт), за да подобрим потребителското преживяване на уебсайта и цялостното качество на нашите услуги. За тази цел използваме няколко услуги на трети страни (вж. допълнително Приложение А – ИЗПОЛЗВАНЕ НА БИСКВИТКИ НА НАШИЯ САЙТ, включително раздел 3.2 – Функции на трети страни). Например, ако запазим езиковите Ви настройки, ще можем да ви показваме услугите на предпочитания от Вас език. При показване на персонализирани реклами няма да свързваме идентификатор от бисквитки или подобни технологии с Вашите лични данни. Използваме Вашия IP адрес, за да идентифицираме града, от който посещавате нашия уебсайт, с цел да разберем по-добре поведението на посетителите на нашия уебсайт.

• Информацията, получена от трети страни (Централен регистър на изпълнителните производства, Регистър на несъстоятелността), може да бъде използвана при предоставянето на нашите услуги и за защита на нашите законово защитени интереси.

Обработваме Вашите лични данни в съответствие с горепосочената Политика на основание на изпълнението на взаимен договор или Ваше искане, на основание на изпълнението на нашите правни задължения, на основание на нашия легитимен интерес или на основание на Вашето съгласие, ако има такова, дадено за конкретно обработване. Преди да използваме информацията за цел, която не е посочена в настоящата Политика, винаги ще преценяваме дали е необходимо Вашето съгласие. В такъв случай ще Ви информираме и ще поискаме Вашето съгласие.

Нашите легитимни интереси, въз основа на които обработваме Вашите лични данни, се основават на взаимоотношенията помежду ни. Нашите легитимни интереси за обработката на Вашите лични данни са по-специално:

• свързване с Вас и информиране в контекста на взаимни бизнес отношения, включително евентуално прилагане на директен маркетинг;

- подобряване на нашите продукти, които сте закупили от нас;
- популяризиране на нашите услуги и продукти;
- идентифициране и решаване на проблеми, които възникват при потреблението на нашите продукти или при неудовлетвореност от тяхното качество;
- генериране на статистически данни въз основа на Вашите предложения и въпросници, за да можем по-добре да адаптираме продуктите си към нашите клиенти;
- водене на документация за икономическото Ви състояние;
- ефективното предоставяне на услуги за обслужване на клиенти; и
- защита на нашите и Вашите законни права.

Използваме Вашите данни в нашата вътрешна документация, където съхраняваме записи за това къде се съхраняват Вашите лични данни, как са защитени, дали данните Ви са били изтрети, кой ги е изтрил в нашата компания и кога, за да можем да докажем спазването на законите и разпоредбите за защита на данните, както и да изпълним други наши задължения съгласно други закони.

Можете да откажете обработването на Вашите лични данни с цел изпращане на търговски съобщения по всяко време

и това няма да се отрази на другите ни взаимоотношения. Ако не сте сигурни дали сте дали съгласието си да получавате такива съобщения или искате да го оттеглите, просто ни изпратете имейл със съответното искане на адрес

gdpr@marlenka.cz, или на всеки друг адрес, от който сте получавали търговски съобщения от нас. Оттеглянето на съгласието не засяга законосъобразността на обработването, основана на съгласието, дадено преди оттеглянето му.

3. КОЙ ИМА ДОСТЪП ДО ВАШИТЕ ЛИЧНИ ДАННИ Нашата компания се грижи за защитата на Вашите лични данни, така че предаваме лични данни на трети страни само за горепосочените цели и само доколкото е необходимо. Ако предаваме Вашите лични данни на трети страни, винаги го правим въз основа на подходящ договор с тези страни или въз основа на общи условия, така че да можем да контролираме това как третите страни обработват Вашите лични данни.

Следните доставчици имат достъп до Вашите лични данни и ние използваме техните услуги, за да подобрим качеството на нашите услуги:

- сървърни, уеб, облачни или ИТ услуги – фирми в Моравско-Силезийския регион
- държавните органи в съответствие със законовите ни задължения, по-специално Финансовата администрация на Чешката република;
- правни услуги – адвокатска кантора във Фридек-Мистек
- счетоводни и данъчни услуги – фирма от Моравско-Силезийския регион
- банкови услуги – банкова институция със седалище в Прага
- маркетингови услуги – маркетингови агенции, работещи в Чешката република
- одиторски услуги – одиторски дружества, работещи в Чешката република

Ние обработваме Вашите лични данни в рамките на Европейския съюз и следователно те не се предават извън тази територия, освен ако сте наш дистрибутор. В такъв случай може да предадем данните Ви за контакт на наши клиенти в трети държави. Такова предаване обаче се извършва само за целите на изпълнението на нашия взаимен договор и ние сме предприели

всички необходими мерки, за да гарантираме правата Ви съгласно Общия регламент относно защитата на данните (ОРЗД).

ЗА КАКЪВ ПЕРИОД ОТ ВРЕМЕ ЩЕ ОБРАБОТВАМЕ ВАШИТЕ ЛИЧНИ ДАННИ Ще обработваме Вашите лични данни само за периода, който е абсолютно необходим за постигането на посочените по-горе цели, за които са били събрани – предоставяне на услуги и продукти, извършване на заявени транзакции или за други необходими цели, като например спазване на нашите законови задължения, разрешаване на спорове и законово изпълнение на нашите споразумения. Тези нужди могат да варират за различните видове данни в контекста на различните продукти и следователно действителният период на съхранение също може да варира значително. Критериите, използвани за определяне на периода на съхранение, включват:

- Колко дълго личните данни са необходими за предоставяне на продукти и за управление на нашата компания? Това включва дейности като поддържане и подобряване на работата на тези продукти, поддържане на сигурността на нашите системи и поддържане на съответните бизнес и финансови документи. Това е общоприложимо правило, което в повечето случаи е основа за определяне на периода на съхранение.
- Предоставяте ли ни данните си с очакването, че ще ги съхраняваме, докато не поискате изрично да ги изтрием? Ако е така, ще ги запазим за този период.
- Чувствителни ли са тези лични данни? Ако това е така, обикновено е препоръчително да се използва по-кратък период на съхранение.
- Установили ли сме и съобшили ли сме за конкретен период на съхранение на определен вид данни? Ако е така, със сигурност в никакъв случай няма да го превишим.
- Дали сте дали съгласието си за удължаване на периода на съхранение? Ако е така, ще съхраняваме данните в съответствие с Вашето съгласие.
- Имаме ли законови, договорни или други подобни задължения да съхраняваме данни? Примерите включват закони, уреждащи задължителното съхранение на данни, правителствени постановления за съхранение на данни, свързани с разследвания, или данни, които трябва да бъдат съхранявани за целите на съдебни спорове.

4. КАК ЗАЩИТАВАМЕ ВАШИТЕ ЛИЧНИ ДАННИ

Наясно сме, че защитаването на лични данни по такъв начин, че да не може да се злоупотребява с тях, е важно задължение, което имаме към Вас. Затова се стремим да използваме ефективно най-добрите възможни мерки за сигурност, за да предотвратим злоупотреба или друга неразрешена намеса във Вашите лични данни. Ако обаче, въпреки нашите усилия, възникне инцидент със сигурността и този инцидент би могъл да представлява висок риск за Вашите права и свободи, ние незабавно ще ви информираме за това, като Ви предоставим имейл адрес и като публикуваме такава информация на нашия уебсайт, включително всички необходими подробности.

Предприели сме следните мерки, за да защитим сигурността на личните Ви данни:

- Организационна сигурност. Ние се ангажираме да защитим Вашите лични данни от рискове, свързани с човешкия фактор, по-специално:
- Приели сме и спазваме указанията и документите за вътрешна сигурност;

- Редовно организираме обучения за служителите и другите работници относно правилата за работа с лични данни и рисковете за информационната сигурност;
- Регламентираме договорно отговорността на служителите, външните сътрудници, доставчиците и други трети страни, които имат достъп до Вашите лични данни;
- Приели сме и спазваме стандартизирани процеси за работа с Вашите лични данни.
- Технически мерки. Въвели сме важни технически мерки, за да гарантираме сигурността на Вашите лични данни, по-специално:
 - Достъп до системи, съдържащи лични данни, само с парола;
 - Редовна поддръжка на оборудването, на което се съхраняват данните;
 - Осигуряване на защита чрез антивирусен софтуер, защитна стена, средства за предотвратяване на достъпа на неупълномощени лица до лични данни и до средствата за тяхното обработване;
 - Средства за предотвратяване на неразрешено четене, създаване, копиране, предаване, промяна, изтриване или друго обработване на лични данни.

5. КАКВИ ПРАВА ИМАТЕ ВЪВ ВРЪЗКА СЪС ЗАЩИТАТА НА ВАШИТЕ ЛИЧНИ ДАННИ

Имате следните права във връзка с обработването на личните Ви данни от наша страна:

- право на достъп до лични данни;
- право на коригиране;
- право на изтриване („право да бъдеш забравен“);
- право на ограничаване на обработването на данни;
- право на възражение срещу обработването;
- право на преносимост на данните;
- право на подаване на жалба относно обработването на лични данни.

Вашите права са обяснени по-долу, за да получите по-ясна представа за тяхното съдържание.

Правото на достъп означава, че можете да поискате от нас по всяко време да потвърдим дали личните данни, които се отнасят до Вас, се обработват или не, и ако това е така, за какви цели, до каква степен, на кого се разкриват, колко дълго ще ги обработваме, дали имате право на коригиране, изтриване, ограничаване на обработването или възражение, откъде сме получили личните данни и дали въз основа на обработването на Вашите лични данни се извършва автоматизирано вземане на решения, включително евентуално профилиране. Също така имате право да получите копие от личните си данни, като първото предоставяне е безплатно, а за последващо предоставяне можем да начислим разумна административна такса от 100 CZK.

Правото на коригиране означава, че можете да поискате от нас да коригираме или допълним личните Ви данни по всяко време, ако те са неточни или непълни.

Правото на изтриване означава, че трябва да изтрием Вашите лични данни, ако (i) те повече не са необходими за целите, за които са били събрани или обработвани по друг начин, (ii) обработването е незаконно, (iii) възразите срещу обработването и нямаме законни основания за обработването, които да имат преимущество, (iv) сме задължени по закон да го направим, или (v) оттеглите съгласието си по отношение на личните данни, за които сте дали съгласието си за обработване.

Правото на ограничаване на обработването означава, че докато не разрешим всички спорни въпроси, свързани с обработването на Вашите лични данни, нямаме право да обработваме вашите лични данни по друг начин, освен като ги съхраняваме и, когато е уместно, ги използваме

само с Вашето съгласие или за установяването, упражняването или защитата на правни претенции.

Правото на възразение означава, че можете да възразите срещу обработването на Вашите лични данни, които обработваме за изпълнението на задачи от обществен интерес, при упражняване на официални правомощия, за целите на директния маркетинг или поради легитимен интерес, включително профилиране въз основа на нашия легитимен интерес. Ако възразите срещу обработването за целите на директния маркетинг, личните Ви данни повече няма да бъдат обработвани за тези цели. В случай на възразение срещу обработването на данни на други основания, то ще бъде разгледано и след това ще ви информираме дали сме се съобразили с него и повече няма да обработваме данните Ви, или че възразението не е било основателно и обработването ще продължи. Във всеки случай обработването ще бъде ограничено до решаване на възразението.

Правото на преносимост на данните означава, че имате право да получите свързаните с Вас лични данни, които сте ни предоставили въз основа на съгласие или договор и които се обработват и с автоматични средства, в структуриран, широко използван и пригоден за машинно четене формат, както и правото тези лични данни да бъдат предадени директно на друг администратор.

Ако имате коментар или оплакване относно защитата на личните данни или въпрос относно лицето, отговорно за защитата на данните в нашата компания, или упражнявате някое от правата си, моля, свържете се с нашето отговорно лице на адрес gdpr@marlenka.cz. Ще отговорим на Вашите въпроси или коментари в срок до 30 дни. Дейността ни се контролира и от Службата за защита на личните данни, до която можете да подадете жалба в случай на неудовлетвореност. Повече информация можете да намерите на уебсайта на Службата (www.uoou.cz).

ПРОМЕНИ В ПОЛИТИКАТА

Политиката ни може да бъде изменяна периодично. Няма да ограничаваме правата Ви съгласно тази Политика без Вашето изрично съгласие. Ще публикуваме всички промени в Политиката за защита на личните данни на адрес <https://www.marlenka.cz/> и ако има значителни промени, ще Ви информираме по-подробно (за промените в Политиката за някои услуги може да Ви уведомим по имейл). Архивирали сме предишните версии на тази Политика, за да имате достъп до тях в бъдеще. Тези версии са достъпни чрез връзките в началото на настоящата Политика. Настоящата Политика влиза в сила от 25.05.2018 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ИЗПОЛЗВАНЕ НА БИСКВИТКИ НА НАШИЯ УЕБСАЙТ

1. Какво представляват бисквитките Бисквитките са малки текстови файлове, които уебсайтовете съхраняват на Вашия компютър или мобилно устройство, когато започнете да използвате уебсайта.

По този начин сайтът запаметява предпочитанията Ви и действията, които сте извършили в сайта (напр. данни за вход, език, размер на шрифта и други предпочитания за показване) за определен период от време, така че да не се налага да въвеждате тези данни отново и да преминавате от една страница на друга.

2. Защо използваме бисквитки? Нашият уебсайт, както почти всички уебсайтове, използва бисквитки, за да Ви осигури най-доброто потребителско преживяване. По-конкретно, нашите бисквитки помагат:

- За да работи нашият уебсайт така, както очаквате;
- За да направим сайта си по-бърз и по-сигурен;
- За да Ви споделяме публикации в социалните мрежи;
- За да подобряваме непрекъснато нашия уебсайт;
- За да направим маркетинга си по-ефективен (което в крайна сметка ни позволява да предоставяме услугите и продуктите си на цената, на която ги предоставяме в момента).

Ние не използваме бисквитки за:

- Събиране на каквито и да било чувствителни данни;
- Предаване на лични данни на трети страни; нито
- Получаване на комисиона от продажби.

Можете да прочетете за всички бисквитки, които използваме, по-долу.

3. Повече информация за бисквитките

3.1. Бисквитки, използвани за правилното функциониране на уебсайта Използваме някои бисквитки, за да може нашият уебсайт да функционира правилно, като например:

- За да определим дали сте влезли в системата, или не;
- За да запомним историята на търсенето Ви в нашия уебсайт.

За съжаление, няма друг начин да предотвратите използването на тези бисквитки, освен да спрете да използвате нашия уебсайт.

3.2. Функции на трети страни Нашият уебсайт, както и повечето уебсайтове, включва също така функции, предоставени от трети страни. Често срещан пример е включването на видеоклипове от YouTube в сайта. Деактивирането на тези бисквитки вероятно ще попречи на работата на функционалностите, предоставяни от тези трети страни. Всички данни се събират чрез нашия уебсайт с помощта на маркетингови инструменти, предимно Google Analytics. Тези инструменти се използват единствено за подобряване на съществуващите услуги и за маркетингови цели, но не позволяват идентифицирането на конкретен потребител или събирането на лични данни. Възможността да се избегне събирането на тази информация е описана в параграфа по-долу. В никакъв случай обаче не продаваме, не обменяме и не отдаваме под наем тези данни. Повече информация може да бъде намерена на уебсайтовете на операторите на отделните услуги, по-специално на адрес <https://www.google.com/analytics/>, или в интернет енциклопедията Wikipedia на адрес https://cs.wikipedia.org/wiki/Google_Analytics.

3.3. Как да откажете използването на бисквитки Някои функции на нашите услуги се основават на бисквитки. Дори ако сте дали съгласието си за използване на бисквитки, които проследяват поведението Ви на уебсайта, можете впоследствие да блокирате използването им. Ако решите да блокирате бисквитките, вероятно няма да можете да влезете в системата или да използвате тези функции и може да загубите предпочитанията, които се основават на бисквитките. Използването на бисквитки може да бъде настроено посредством Вашия интернет браузър. Повечето браузъри автоматично приемат бисквитки по подразбиране. Можете да откажете

бисквитките или да настроите уеб браузъра си да използва само определени бисквитки. Информация за браузърите и за това как да зададете предпочитанията си за бисквитките можете да намерите на следните уеб страници:

- Chrome
- Firefox
- Internet Explorer
- Safari
- Android

Ефективен инструмент за управление на бисквитките е наличен и на адрес <https://www.youronlinechoices.com/cz/>

Добре дошли на уебсайта www.marlenka.cz (наричан по-нататък „Сайтът“), който се управлява от компанията MARLENKA international s.r.o. със седалище на адрес Marlenka 434, Lískovec, 738 01 Frýdek-Místek, И.Н.: 25900706. MARLENKA international s.r.o. е регистрирана в Областния търговски съд в Острава, отделение С, номер 25098.

На тази страница можете да се запознаете с условията за работа на този Сайт, неговото използване, правата и задълженията на Собственика и посетителите.

Условия за ползване

а) Услугите, предоставяни от този Сайт, са публично достъпни. Използването на Сайта от Ваша страна е обвързано с приемането на настоящите Условия. Посетителите на Сайта се съгласяват с тези Условия за ползване, като използват Сайта.

б) Нямате право да използвате този Сайт за други цели, освен за собствена употреба, без съгласието на Собственика. Други начини на използване подлежат на предварително одобрение от страна на собственика.

в) Посетителят се задължава да спазва приложимите закони и разпоредби на Чешката република и да действа по всяко време в съответствие с тези разпоредби, добрите нрави и настоящите Общи условия.

г) Посетителят признава и се съгласява, че Сайтът може да бъде частично или напълно нефункциониращ. Освен това предоставеното съдържание или услуги могат да бъдат променени или отменени. Посочените факти не дават право на посетителя на Сайта да претендира за обезщетение за вреди.

д) Този Сайт може да съдържа връзки към уеб сървъри и сайтове на трети страни. В такива случаи Собственикът не носи отговорност за тяхното съдържание или функционалност.